

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 6 5 6 6 5 1 0 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 146 566 510 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 05		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 金額 (Amount) 0000		諸料金 Other charges 金額 (Amount) 0000					
		合計金額 Postage Paid 金額 (Amount) 0000		円 (yen)									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight 0.00 kg				To (Addressee) Name & Address Kim jihoon Kim jihoon KR-41, Premium Outlet No. 591, 360, Myeongseong-ro, Yeosu-si, Gyeonggi-do							
		Country KOREA				Postal Code 12646							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicine		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin of goods 0000		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight 0.00 kg		内容品の価格 Value USD2.57		TEL 821085973225	
												FAX 821085973225	
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 257 Yen					
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 6 5 6 6 5 1 0 | P *

item number

EN 146 566 510 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 05		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address Kim Jihoon Kim Jihoon KR-41, Premium Outlet No. 591, 360, Myeongseong-ro, Yeoju-si, Gyeonggi-do						
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 12646			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicine				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 821085973225	
						1		USD2.57	FAX 821085973225	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 01 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN146566510JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim jihoon Kim jihoon KR-41, Premium Outlet No. 591, 360, Myeongseong-ro, Yeoju-si, Gyeonggi-do 12646, KOREA TEL 821085973225 FAX 821085973225	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			1	USD 2.57	USD 2.57
総合計 (Total)			1		USD 2.57

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Sayuri Japan Website

お問い合わせ番号
(item number) EN 146 566 510 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 05		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Kim Jihoon Kim Jihoon KR-41, Premium Outlet No. 591, 360, Myeongseong-ro, Yeoju-si, Gyeonggi-do					
				Postal Code 12646					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 821085973225
Medicine						1		USD2.57	FAX 821085973225
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円)	
								Total Value 257 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

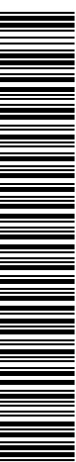
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先	Country KOREA					
135-0064	JAPAN	TEL+82-70-8028-0951 FAX 821085973225					
内容品詳細 Medicine	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円) 送料金 (円)
			1	ISO2 57			
						☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 断片品 ☐ その他 ☐ 運送品 ☐ 書籍	日本(yen) 総重量 合計 (円) (Postage)
	No commercial value for customs purposes only.					日本円換算額合計 (円)	交付日付印 Date Stamp
						257	

10年保存

受付局控





* E N 1 4 6 5 6 6 5 1 0 J P *

ご依頼主

※ 内包品は危険物に該当しません。危険物の増貼のため、開封される場合があることに留意します。